



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
7 December 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пятый комитет

Пункт 134(b) повестки дня

Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Исламская Республика Иран*: проект резолюции

Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2002 года¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

принимая во внимание резолюцию 425 (1978) Совета Безопасности от 19 марта 1978 года, в соответствии с которой Совет создал Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 1365 (2001) от 31 июля 2001 года,

ссылаясь на свою резолюцию S-8/2 от 21 апреля 1978 года о финансировании Сил и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 55/180 В от 14 июня 2001 года,

вновь подтверждая свои резолюции 51/233 от 13 июня 1997 года, 52/237 от 26 июня 1998 года, 53/227 от 8 июня 1999 года, 54/267 от 15 июня 2000 года, 55/180 А от 19 декабря 2000 года и 55/180 В,

вновь подтверждая также общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию ми-

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в состав Группы 77 и Китая.

¹ A/56/431 и Corr.1.

² A/56/510 и Corr.1.

ра, как они изложены в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

отмечая с признательностью внесение добровольных взносов на финансирование Сил,

сознавая важность предоставления Силам финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

будучи обеспокоена тем, что Генеральный секретарь по-прежнему сталкивается с трудностями при погашении обязательств Сил на текущей основе, включая возмещение расходов государствам, предоставляющим войска в настоящее время и предоставлявшим их в прошлом,

будучи обеспокоена также тем, что остатки средств на Специальном счете для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане использовались для покрытия расходов Сил, с тем чтобы компенсировать нехватку поступлений, обусловленную невыплатой или несвоевременной выплатой своих взносов государствами-членами,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане по состоянию на 15 ноября 2001 года, в том числе задолженность по взносам в размере 179,4 млн. долл. США, что составляет 4 процента от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Сил по период, заканчивающийся 31 декабря 2001 года, отмечает, что приблизительно 15,5 процента государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме и своевременно, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил в полном объеме и своевременно;

3. *выражает свою глубокую обеспокоенность* в связи с тем, что Израиль не выполнил положения резолюций 51/233, 52/237, 53/227, 54/267, 55/180 А и 55/180 В Генеральной Ассамблеи;

4. *вновь подчеркивает*, что Израиль должен точно выполнить положения ее резолюций 51/233, 52/237, 53/227, 54/267, 55/180 А и 55/180 В;

5. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

6. *выражает также обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

7. *подчеркивает*, что в отношении всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

8. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

9. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на базе Материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму закупочные расходы для Сил;

10. *принимает к сведению* пункт 11 и поддерживает остальные замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

11. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

12. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Силах на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Сил;

13. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю принять необходимые меры по обеспечению полного выполнения пункта 8 ее резолюции 51/233, пункта 5 ее резолюции 52/237, пункта 11 ее резолюции 53/227, пункта 14 ее резолюции 54/267, пункта 14 резолюции 55/180 А и пункта 15 резолюции 55/180 В, вновь подчеркивает, что Израиль должен выплатить сумму в размере 1 284 633 долл. США в связи с инцидентом в Кане 18 апреля 1996 года, и просит Генерального секретаря представить Ассамблее на ее возобновленной пятьдесят шестой сессии доклад по этому вопросу;

14. *постановляет* ассигновать сумму в размере _____долл. США брутто (_____долл. США нетто) на содержание Сил в течение 12-месячного периода с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года, включая сумму в размере _____долл. США брутто (_____долл. США нетто), подлежащую перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, в дополнение к сумме в размере 6 021 721 долл. США брутто (5 284 652 долл. США нетто), уже перечисленной на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумме в размере 629 045 долл. США брутто (564 879 долл. США нетто), уже ассигнованной в ее резолюции 55/180 В для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, и включая сумму в размере 99 548 960 долл. США брутто (97 558 500 долл. США нетто), предусмотренную в ее резолюции 55/180 В;

15. *постановляет также* с учетом суммы в размере 99 548 960 долл. США брутто (97 558 500 долл. США нетто), уже ассигнованной на период с 1 июля по 31 декабря 2001 года, и суммы в размере 6 650 766 долл. США брутто (5 849 531 долл. США нетто), уже ассигнованной на период с 1 июля

2001 года по 30 июня 2002 года в соответствии с положениями ее резолюции 55/180 В, распределить между государствами-членами сумму в размере _____ долл. США брутто (_____ долл. США нетто) на период с 1 по 31 января 2002 года в соответствии со шкалой, установленной в ее резолюции 55/235 и скорректированной в ее резолюции 55/236, и с учетом шкалы взносов на 2002 год, установленной в ее резолюции 55/5 В от 23 декабря 2000 года;

16. *постановляет далее* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 15 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере _____ долл. США, утвержденных для Сил на период с 1 по 31 января 2002 года;

17. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере _____ долл. США брутто (_____ долл. США нетто) из расчета _____ долл. США брутто (_____ долл. США нетто) в месяц в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции, и с учетом шкалы взносов на 2002 год, установленной в ее резолюции 55/5 В, при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Сил на период после 31 января 2002 года;

18. *постановляет также* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 17 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере _____ долл. США нетто, утвержденных для Сил на период с 1 февраля по 30 июня 2002 года;

19. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

20. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Сил;

21. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

22. *постановляет* продолжить в ходе своей пятьдесят шестой сессии рассмотрение в рамках пункта, озаглавленного «Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке», подпункта, озаглавленного «Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане».